



# NOTICES TO MARINERS

Issue No.49(Total No.1052)

Notice No.1527-1555

6 December 2021

---

---

## CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

---

---

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

|  |   |
|--|---|
| Tianjin MSA Survey and Mapping Office:     | E-mail: <a href="mailto:hccd@tjmsa.gov.cn">hccd@tjmsa.gov.cn</a><br>Phone: +86(0)22 58873986 Fax: +86(0)22 58873988   |
| Shanghai Marine Chart Press Center:        | E-mail: <a href="mailto:gztg@shchart.cn">gztg@shchart.cn</a><br>Phone: +86(0)21 65806556 Fax: +86(0)21 65697997       |
| Guangdong MSA Survey and Mapping Office:   | E-mail: <a href="mailto:hcmal@gdmsa.gov.cn">hcmal@gdmsa.gov.cn</a><br>Phone: +86(0)20 89320335 Fax: +86(0)20 89320336 |
| China MSA Nautical Charts&Books Publisher: | Web: <a href="http://www.chart.msa.gov.cn">www.chart.msa.gov.cn</a>   |

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China



## Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
  - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
  - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
  - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).



# SAILING BULLETIN

## 1,Publication Information

### 1.New Chart Information

| No. | Chart No. | Name                                   | Scale    | Date        | Note   |
|-----|-----------|--|----------|-------------|--|
| 1   | 52151     | DEEP WATER HARBOUR<br>OF YANGSHAN( I ) | 1:15 000 | 2021年11月第4版 |  |
| 2   | 53342     | LIUHENG ISLAND TO<br>XIANGSHAN PORT    | 1:40 000 | 2021年11月第2版 |  |
| 3   | 54511     | SHITANG HARBOUR AND<br>APPROACHES      | 1:15 000 | 2021年11月第1版 | Scope of Chart<br>28°11'30"N<br>~28°19'30"N<br>121°33'42"E<br>~121°40'00"E |
| 4   | 62111     | HUANGQI HARBOUR                        | 1:10 000 | 2021年11月第1版 | Scope of Chart<br>26°16'28"N<br>~26°20'10"N<br>119°50'00"E<br>~119°55'55"E |
| 5   | 92102     | QINZHOU PORT( I )                      | 1:15 000 | 2021年11月第4版 |  |

### 2.Disused Chart Information

| No. | Chart No. | Name                                   | Scale    | Date        | Note |
|-----|-----------|--|----------|-------------|------|
| 1   | 52151     | DEEP WATER HARBOUR<br>OF YANGSHAN( I ) | 1:15 000 | 2021年7月第3版  |      |
| 2   | 53342     | LIUHENG ISLAND TO<br>XIANGSHAN PORT    | 1:40 000 | 2016年7月第1版  |      |
| 5   | 92102     | QINZHOU PORT( I )                      | 1:15 000 | 2020年11月第3版 |      |

## 2,Marine Information

Chinese Version Only.

# INDEX

## 1,GEOGRAPHICAL INDEX

---

|                 |                              |                             |
|-----------------|------------------------------|-----------------------------|
| Bohai Sea       | Bohai Sea Northwards         | (1548)                      |
|                 | Dongying Port                | (1549),(1550),(1551)        |
|                 | Huanghua Port                | (1528),(1529),(1530)        |
| Yellow Sea      | Dandong Port                 | (1527)                      |
|                 | Dalian Port                  | (1547)                      |
|                 | Jiaozhou Bay                 | (1531)                      |
|                 | Qingdao Port                 | (1552)                      |
|                 | Lianyungang Port             | (1553)                      |
|                 | Approaches to Dafeng Harbour | (1532)                      |
| East China Sea  | Changjiangkou and Approaches | (1533),(1534)               |
|                 | Zhoushan Archipelago         | (1535)                      |
| Taiwan Strait   | Xiamen Port and Approaches   | (1554)                      |
|                 | Zhenhaijiao Southeastwards   | (1536)                      |
| South China Sea | Shantou Port and Approaches  | (1537)                      |
|                 | Shenquan Port and Approaches | (1555)                      |
|                 | Daxing Island Southeastwards | (1538)                      |
|                 | Approaches to Gaolan Island  | (1539)                      |
|                 | Shuangyuzui Southwards       | (1540)                      |
|                 | Guangdong Coastal            | (1541),(1542),(1543),(1544) |
| Beibu Gulf      | Hainan Island                | (1545),(1546)               |

## 2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

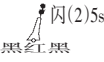
| Chart No. | Notice No.     | Notice No. ( T ) |
|-----------|----------------|------------------|
| 11001     | 1527           |                  |
| 11101     | 1527           |                  |
| 11112     | 1527           |                  |
| 12316     |                | 1547             |
| 13001     |                | 1548             |
| 21001     |                | 1548             |
| 24101     | 1528,1529,1530 |                  |
| 24112     | 1528,1529,1530 |                  |
| 36001     | 1531           |                  |
| 36002     | 1531           |                  |
| 36122     | 1531           |                  |
| 36123     | 1531           |                  |
| 36145     |                | 1552             |
| 37122     |                | 1553             |
| 1301      | 1527           |                  |
| 1304      |                | 1549,1550,1551   |
| 42001     | 1532           |                  |
| 42002     | 1532           |                  |
| 42221     | 1532           |                  |
| 42251     | 1532           |                  |
| 44001     | 1534           |                  |
| 44129     | 1534           |                  |
| 44133     | 1533           |                  |
| 44134     | 1533           |                  |
| 44173     | 1534           |                  |
| 44174     | 1533           |                  |
| 52001     | 1535           |                  |
| 52130     | 1535           |                  |
| 52131     | 1535           |                  |
| 52171     | 1535           |                  |
| 52172     | 1534           |                  |
| 65131     |                | 1554             |
| 65132     | 1536           |                  |
| 65171     | 1536           |                  |
| 66001     | 1536           |                  |
| 66241     | 1536           |                  |

| Chart No. | Notice No.          | Notice No. ( T ) |
|-----------|---------------------|------------------|
| 2307      | 1532                |                  |
| 2308      | 1534,1535           |                  |
| 2312      | 1536                |                  |
| 81001     | 1537                |                  |
| 81201     | 1537                |                  |
| 81202     | 1537                |                  |
| 81203     | 1537                |                  |
| 81204     | 1537                |                  |
| 82001     |                     | 1555             |
| 83001     | 1538,1541           |                  |
| 84001     | 1539,1541,1542,1543 |                  |
| 84002     | 1539,1543           |                  |
| 84203     | 1542,1543           |                  |
| 84204     | 1539,1543           |                  |
| 84218     | 1543                |                  |
| 84221     | 1543                |                  |
| 84301     | 1539                |                  |
| 87001     | 1540                |                  |
| 88001     | 1544                |                  |
| 01102     | 1544                |                  |
| 03002     | 1546                |                  |
| 04001     | 1545                |                  |
| 04101     | 1545                |                  |
| 3313      | 1537,1541           |                  |
| 3314      | 1541,1542,1543      |                  |
| 3315      | 1540,1541,1544      |                  |
| 3317      | 1545,1546           |                  |
|           |                     |                  |
|           |                     |                  |
|           |                     |                  |
|           |                     |                  |
|           |                     |                  |
|           |                     |                  |
|           |                     |                  |
|           |                     |                  |
|           |                     |                  |
|           |                     |                  |
|           |                     |                  |
|           |                     |                  |




## Notices to Mariners



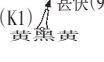
### 1527.Yellow Sea – Dandong Port – Dadong Harbour – Buoyage

Delete  闪(2)5s 39°42'06".8N、124°07'05".1E  
List of Lights CNP81/2020~2021[1110041.091]  
Chart 11001[2021-921] 11101[2021-921] 11112[2021-921] 1301[2021-1498]  
Source Dandong Navigation Notice 236/2021

### 1528.Bohai Sea – Huanghua Port – Lightbeacon

Move  闪3s14m17M from: (1)38°22'05".1N、117°54'37".8E  
to: (2)38°22'16".1N、117°55'02".2E  
List of Lights CNP81/2020~2021[2710370]  
Chart 24101[2021-1501] 24112[2021-1501]  
Source Beihai Aids 054/2021

### 1529.Bohai Sea – Huanghua Port – Buoyage

Move (261)  闪(3)绿10s from: (1)38°22'58".7N、117°55'03".4E  
to: (2)38°23'09".9N、117°55'28".1E  
(262)  闪(3)红10s from: (3)38°22'46".3N、117°55'12".5E  
to: (4)38°22'57".4N、117°55'37".2E  
(K1)  甚快(9)10s from: (5)38°22'28".8N、117°55'00".3E  
to: (6)38°22'39".6N、117°55'24".2E  
Chart 24101(1、2、5、6)[2021-1528] 24112[2021-1528]  
List of Lights CNP81/2020~2021[2710330.61][2710330.62][2710360.01]  
Source Beihai Aids 054/2021

### 1530.Bohai Sea – Huanghua Port – Buoyage


Insert (261A)  闪绿4s 38°22'46".5N、117°54'36".6E  
List of Lights CNP81/2020~2021[2710330.611]

Chart 24101[2021-1529] 24112[2021-1529]

Source Beihai Aids 054/2021

### 1531.Yellow Sea – Jiaozhou Bay – Dumping Area

Insert Note“(废)”, approaches to position 35°58'58"N、120°19'50"E

Note: 该倾倒地暂停使用,自2021年3月5日起施行。

Chart 36001[2021-1469] 36002[2021-1503] 36122[2021-1243] 36123[2021-1243]

Source MEE 008/2021

### 1532.Yellow Sea – Approaches to Dafeng Harbour – DGPS

Insert  33°15'36"N、120°45'54"E

Chart 42001[2021-1472] 42002[2021-1472] 42221[2021-1472] 42251[2021-1472]  
2307[2021-1472]

Source East China Sea Aids 012/2021

### 1533.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Beigang Channel – Caution

Insert caution point and note "据报长江口北港水道207

灯浮附近存在浅滩,航行时须注意。",

approaches to position 31°30'36".0N、121°34'54".0E

Chart 44133[2021-1504] 44134[2021-1411] 44174[2021-1504]

Source Shanghai Navigation Warning 0903/2021

### 1534.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Nancao Channel – Wreck


Insert 概位:  据报(2021) 31°01'33".6N、122°04'52".2E

Note: The wreck is a cargo vessel.

Chart 44001[2021-1504] 44129[2021- ] 44173[2021-1443] 52172[2021-1370]  
2308[2021-1446]

Source Shanghai Navigation Warning 0912/2021

1535. East China Sea – Zhoushan Archipelago – Xiaohuanglongdao Northwards – Wreck


**Insert**  概位: 据报(2021) 30°41'21".6N、122°32'00".0E


**Note:** The wreck is named "浙嵎渔05612".


**Chart** 52001〔2021-1446〕 52130〔2021-1086〕 52131〔2021-1169〕 52171〔2021-1370〕  
2308〔2021-1534〕


**Source** Zhejiang Navigation Warning 1076/2021


1536. Taiwan Strait – Zhenhaijiao Southeastwards – Buoyage


**Insert** (LNG1)  闪绿4s (1) 24°07'54".5N、118°10'06".2E


(LNG3)  闪(2)绿6s (2) 24°08'50".9N、118°09'26".9E


(LNG4)  闪(2)红6s (3) 24°08'57".3N、118°09'04".7E


(LNG5)  闪(3)绿10s (4) 24°10'03".5N、118°08'37".3E

(LNG6)  闪(3)红10s (5) 24°10'12".4N、118°08'13".4E

(LNG8)  快红 (6) 24°11'31".2N、118°07'18".7E

(LNG9)  快绿 AIS (7) 24°12'23".1N、118°07'14".2E

(LNG11)  闪绿4s (8) 24°13'44".0N、118°07'24".0E


(LNG12)  闪红4s (9) 24°13'52".3N、118°07'11".0E


**Chart** 65132(4~9)〔2021-608〕 65171(6~9)〔2021-1490〕 66001(1、5、6~8)〔2021-1512〕  
66241(1~6)〔2020-487〕 2312(1)〔2021-1490〕

**List of Lights** CNP82/2020~2021[6611445.01] [6611445.03] [6611445.04] [6611445.05]  
[6611445.06] [6611445.08] [6611445.09] [6611445.11] [6611445.12]

**Source** East China Sea Aids 011/2021

1537. South China Sea – Shantou Port and Approaches – Wreck

**Delete**  (1) 23°14'38".5N、116°49'57".5E

 概位: (2003) (2) 23°17'59".5N、116°50'02".5E

**Chart** 81001〔2021-1448〕 81201〔2021-1450〕 81202〔2021-1449〕  
81203(1)〔2021-675〕 81204〔2021-1449〕 3313〔2021-1452〕

**Source** Guangzhou Hydrographic Center

1538.South China Sea – Daxing Island Southeastwards – Buoyage

Insert  (沉1) 互明暗蓝黄 3s (1)22°18'42".3N,115°01'25".1E  
 (沉2) 互明暗蓝黄 3s (2)22°18'29".3N,115°01'25".1E

Chart 83001(1)[2021-1453]

List of Lights CNP83/2020~2021[7310101.01][7310101.02]

Source Nanhai Aids 084/2021

1539.South China Sea – Approaches to Gaolan Island – Wenzhou Northwestwards – Buoyage

Insert  快(9)15s 21°55'32".0N,113°18'14".8E  
黄黑黄

Chart 84001[2021-1513] 84002[2021-1513] 84204[2021-1419] 84301[2021-1419]

List of Lights CNP83/2020~2021[7413354]

Source Nanhai Aids 085/2021

1540.South China Sea – Shuangyuzui Southwards – Buoyage

Insert  (测风1) 莫(0)黄 12s (1)21°15'46".4N,111°40'03".2E  
AIS  
 阳江青洲二测风 莫(0)黄 12s (2)21°02'52".3N,111°36'34".2E  
AIS

Chart 87001(2)[2021-1420] 3315(2)[2021-1492]

List of Lights CNP83/2020~2021[7710055.01][7710055.02]

Source Nanhai Aids 087/2021

1541.South China Sea – Guangdong Coastal – Submarine Cable

Insert submarine cable and note "Hainan-Hong Kong  
International Submarine Cable(H2HE)", joining: (1)20°15'53".7N,111°36'21".3E  
(2)20°16'25".4N,111°38'42".8E  
(3)20°16'27".2N,111°38'54".2E  
(4)20°16'34".8N,111°39'27".6E  
(5)20°16'36".9N,111°39'35".2E  
(6)20°20'02".8N,111°55'00".0E  
(3315 东图廓交点)

- (7)20°20'55".8N,111°58'58".2E
- (8)20°21'13".5N,112°00'31".2E
- (9)20°21'29".6N,112°01'08".7E
- (10)20°21'48".1N,112°02'53".7E
- (11)20°22'52".2N,112°07'40".8E
- (12)20°23'00".8N,112°08'42".4E
- (13)20°24'29".7N,112°15'19".1E
- (14)20°24'43".8N,112°16'03".4E
- (15)20°25'37".2N,112°20'05".5E
- (16)20°25'52".5N,112°20'52".4E
- (17)20°28'17".3N,112°31'40".1E
- (18)20°28'38".8N,112°33'39".4E
- (19)20°29'33".6N,112°37'46".2E
- (20)20°29'42".2N,112°38'07".4E
- (21)20°29'45".4N,112°38'19".9E
- (22)20°29'46".6N,112°38'31".7E
- (23)20°29'45".3N,112°38'41".4E
- (24)20°29'41".9N,112°38'49".9E
- (25)20°28'46".3N,112°40'07".8E
- (26)20°28'39".3N,112°40'24".6E
- (27)20°28'36".5N,112°40'42".8E
- (28)20°28'38".0N,112°41'00".4E
- (29)20°28'43".1N,112°41'17".2E
- (30)20°34'35".3N,112°55'14".0E
- (31)20°34'51".6N,112°55'39".6E
- (32)20°36'04".0N,112°58'32".7E
- (33)20°36'16".7N,112°59'26".7E
- (34)20°38'16".5N,113°04'09".9E
- (35)20°38'29".6N,113°04'31".7E

(36)20°45'07".4N,113°20'18".9E

(37)20°45'16".5N,113°20'52".8E

(38)20°47'05".3N,113°25'12".0E

(39)20°47'23".9N,113°25'43".2E

(40)20°50'00".0N,113°31'54".7E

(3314南图廓交点)

(41)20°59'37".4N,113°54'48".8E

(42)20°59'49".6N,113°55'27".3E

(43)21°00'39".8N,113°56'14".1E

(44)21°00'53".6N,113°56'34".3E

(45)21°01'19".3N,113°57'39".1E

(46)21°07'15".7N,114°10'14".8E

(47)21°07'26".4N,114°10'28".0E

(48)21°07'40".1N,114°10'37".9E

(49)21°10'56".4N,114°12'30".1E

(50)21°16'23".8N,114°14'11".4E

(51)21°17'03".5N,114°14'12".5E

(52)21°20'41".5N,114°13'58".3E

(53)21°21'19".7N,114°14'04".2E

(54)21°21'35".2N,114°14'10".9E

(55)21°22'01".9N,114°14'32".7E

(56)21°27'00".0N,114°21'24".8E

(84001南图廓交点)

(57)21°28'30".8N,114°23'30".4E

(58)21°28'43".2N,114°24'00".0E

(84001东图廓交点)

(59)21°30'51".8N,114°29'06".9E

(60)21°31'01".2N,114°29'20".8E

(61)21°31'13".3N,114°29'30".2E

(62)21°32'20".4N,114°29'59".5E

(63)21°33'13".1N,114°30'13".5E

(64)21°34'54".6N,114°31'10".6E

(65)21°35'26".7N,114°31'34".2E

(66)21°48'39".0N,114°39'00".0E

(3314东图廓交点)

(67)21°51'00".0N,114°40'19".3E

(3313南图廓交点)

(68)21°51'02".4N,114°40'20".7E

(69)21°51'17".7N,114°40'26".5E

(70)21°53'50".4N,114°40'58".4E

(71)21°53'57".3N,114°40'59".8E

(72)21°54'30".0N,114°41'06".4E

(83001南图廓交点)

(73)21°54'41".1N,114°41'08".6E

(74)21°54'58".1N,114°41'07".2E

(75)21°59'57".0N,114°39'19".1E

(76)22°00'10".6N,114°39'09".8E

(77)22°00'19".2N,114°39'00".0E

(3314东图廓交点)

(78)22°05'35".5N,114°33'00".0E

(3313西图廓交点)

(79)22°05'52".5N,114°32'40".6E

(80)22°06'04".8N,114°32'29".5E

(81)22°06'19".0N,114°32'20".8E

(82)22°06'38".2N,114°32'16".3E

(83)22°07'41".8N,114°32'16".7E

(84)22°07'59".4N,114°32'12".5E

(85)22°08'13".9N,114°32'04".8E

(86)22°09'43".2N,114°30'53".9E

(87)22°09'47".4N,114°30'49".1E

(88)22°09'48".4N,114°30'45".2E

(89)22°09'49".2N,114°30'39".4E

(90)22°09'50".3N,114°30'08".6E

**Note:** 该段海南-香港国际海底光缆(H2HE)为广东海事局辖区段。根据《海底电缆管道保护规定》有关规定,禁止在光缆保护区内从事挖沙,钻探,打桩,抛锚,拖锚,底拖捕捞等可能破坏海底光缆安全的海上作业。

**Chart** 83001(72~76,79,81~83,85,86,88,90)[2021-1538]

84001(56~58)[2021-1539]

3313(67,70,73~76,78)[2021-1537]

3314(40,42,44,46,48~50,52,55,57,59,61,63,66;77,79,81~83,85,87,90)[2021-1418]

3315(1,6)[2021-1540]

**Source** Guangdong Navigation Notice 010/2021

## 1542.South China Sea – Guangdong Coastal – Submarine Cable

**Insert** submarine cable and note "Hainan-Hong Kong

International Submarine Cable(H2HE)", joining: (1)21°46'21".7N,113°47'34".8E

(2)21°46'00".0N,113°48'08".0E

(84203 南图廓交点)

(3)21°44'39".0N,113°50'11".7E

(4)21°44'36".4N,113°50'15".7E

(5)21°31'43".7N,114°09'55".7E

(6)21°30'50".7N,114°10'48".8E

(7)21°30'35".9N,114°10'57".1E

(8)21°27'00".0N,114°12'03".5E

(84001 南图廓交点)

(9)21°22'16".0N,114°13'30".8E

(10)21°22'08".5N,114°13'34".6E



- (11)21°22'02".0N,114°13'40".3E
- (12)21°21'57".1N,114°13'47".3E
- (13)21°21'54".2N,114°13'55".5E
- (14)21°21'53".2N,114°14'04".2E
- (15)21°21'54".2N,114°14'12".9E
- (16)21°22'01".9N,114°14'32".7E

**Note:** 该段海南-香港国际海底光缆(H2HE)为广东海事局辖区段。根据《海底电缆管道保护规定》有关规定,禁止在光缆保护区内从事挖沙,钻探,打桩,抛锚,拖锚,底拖捕捞等可能破坏海底光缆安全的海上作业。

**Chart** 84001(1,5,7,8)[2021-1541] 84203(1,2)[2021-1377]  
3314(1,5,7,9,11,13,15,16)[2021-1541]

**Source** Guangdong Navigation Notice 010/2021

#### 1543.South China Sea – Guangdong Coastal – Submarine Cable

**Insert** submarine cable and note "Hainan-Hong Kong

International Submarine Cable(H2HE)", joining: (1)22°05'23".8N,113°33'17".0E

- (2)22°04'44".7N,113°33'37".8E
- (3)22°03'02".8N,113°35'16".9E
- (4)22°02'51".4N,113°35'33".8E
- (5)22°02'40".8N,113°35'49".3E
- (6)22°02'36".4N,113°35'53".2E
- (7)22°02'29".7N,113°35'56".4E
- (8)22°02'23".5N,113°35'57".6E
- (9)22°02'10".0N,113°35'56".3E
- (10)22°02'03".7N,113°35'57".3E
- (11) 22°01'00".0N,113°36'25".6E  
(84221南图廓交点)
- (12) 22°00'30".0N,113°36'39".0E  
(84218南图廓交点)
- (13)21°59'27".2N,113°37'06".8E

(14)21°59'17".0N,113°37'11".9E

(15)21°56'25".2N,113°38'29".1E

(16)21°56'09".1N,113°38'39".7E

(17)21°55'09".8N,113°39'05".0E

(18)21°53'55".6N,113°40'00".0E

(84203 西图廓交点)

(19)21°51'27".1N,113°41'49".9E

(20)21°51'05".8N,113°42'00".0E

(84204 东图廓交点)

(21)21°51'00".0N,113°42'02".8E

(84002 南图廓交点)

(22)21°50'33".7N,113°42'15".3E

(23)21°50'29".6N,113°42'20".8E

(24)21°50'25".1N,113°42'30".1E

(25)21°49'14".4N,113°44'54".4E

(26)21°49'09".1N,113°45'04".5E

(27)21°49'03".7N,113°45'08".0E

(28)21°48'58".8N,113°45'08".5E

(29)21°48'15".9N,113°44'52".5E

(30)21°48'11".3N,113°44'52".6E

(31)21°48'02".7N,113°44'56".3E

(32)21°47'57".0N,113°44'59".6E

(33)21°47'43".7N,113°45'18".0E

(34)21°47'27".8N,113°45'53".7E

(35)21°46'21".7N,113°47'34".8E

**Note:** 该段海南-香港国际海底光缆(H2HE)为珠海海事局辖区段。根据《海底电缆管道保护规定》有关规定,禁止在光缆保护区内从事挖沙,钻探,打桩,抛锚,拖锚,底拖捕捞等可能破坏海底光缆安全的海上作业。

**Chart** 84001(1、2、5、7、10、19、22、26、28、29、32~35)[2021-1542]

84002(1,2,5,7,10,17,19,21)[2021-1539]  
84203(18,19,22,26,28,29,32~35)[2021-1542]  
84204(1~3,5,7,10,17,19,20)[2021-1539]  
84218(1~10,12)[2021-1378] 84221(1~11)[2021-1455]  
3314(1,2,5,10,17,19,22,26,30,32,34,35)[2021-1542]

Source Zhuhai Navigation Notice 127/2021

#### 1544.South China Sea – Guangdong Coastal – Submarine Cable

Insert submarine cable and note "Hainan-Hong Kong

International Submarine Cable(H2HE)", joining: (1)20°02'37".4N,110°45'16".6E  
(2)20°02'39".6N,110°45'16".2E  
(3)20°02'40".3N,110°45'16".1E  
(4)20°02'41".0N,110°45'16".1E  
(5)20°02'41".9N,110°45'16".2E  
(6)20°02'42".6N,110°45'16".1E  
(7)20°02'47".8N,110°45'16".9E  
(8)20°03'05".8N,110°45'21".2E  
(9)20°03'39".6N,110°45'27".3E  
(10)20°04'22".8N,110°45'35".7E  
(11)20°04'32".0N,110°45'40".4E  
(12)20°04'40".2N,110°45'47".2E  
(13)20°04'46".7N,110°45'55".8E  
(14)20°04'52".4N,110°46'09".9E  
(15)20°05'46".8N,110°50'13".2E  
(16)20°05'51".5N,110°51'29".0E  
(17)20°06'01".8N,110°52'15".9E  
(18)20°06'12".8N,110°52'53".9E  
(19)20°07'59".1N,111°00'51".0E  
(01102 东图廓交点)

(20)20°10'08".2N,111°10'30".0E

(88001 东图廓交点)

(21)20°11'07".8N,111°14'57".2E

(22)20°11'16".0N,111°15'18".0E

(23)20°11'23".6N,111°16'07".6E

(24)20°15'53".7N,111°36'21".3E

**Note:** 该段海南-香港国际海底光缆(H2HE)为清澜海事局辖区段。根据《海底电缆管道保护规定》有关规定,禁止在光缆保护区内从事挖沙,钻探,打桩,抛锚,拖锚,底拖捕捞等可能破坏海底光缆安全的海上作业。

**Chart** 88001(1,10,12,14~16,18,20)[2021-1492]

01102(1,6,8,10~16,18,19)[2021-1492]

3315(1,10,14~16,18~21,24)[2021-1541]

**Source** Qinglan Navigation Notice 022/2021

#### 1545.Beibu Gulf – Hainan Island – Basuo New Port Southwestwards – Buoyage

- |               |   |                               |
|---------------|---|-------------------------------|
| <b>Insert</b> | 东方1-1气田(1)  莫(C)黄12s | (1)18°58'32".5N,108°30'40".3E |
|               | (2)  莫(C)黄12s        | (2)19°00'41".0N,108°32'49".0E |
|               | (3)  莫(C)黄12s        | (3)19°01'19".5N,108°34'05".3E |
|               | (4)  莫(C)黄12s        | (4)19°01'58".5N,108°35'21".4E |

**Chart** 04001[2021-1306] 04101(4)(2,3with chart unchanged)[2021-1349]

3317(1,4)[2021-1515]

**List of Lights** CNP83/2020~2021[9510225.01] [9510225.02] [9510225.03] [9510225.04]

**Source** Nanhai Aids 082/2021

#### 1546.Beibu Gulf – Hainan Island – Yinggezui Southeastwards – Buoyage


- |               |  |                               |
|---------------|--|-------------------------------|
| <b>Insert</b> | 乐东22-1气田(1)  莫(C)黄12s | (1)18°21'22".4N,108°44'18".7E |
|               | (2)  莫(C)黄12s         | (2)18°22'59".4N,108°44'35".6E |
|               | (3)  莫(C)黄12s         | (3)18°24'51".5N,108°44'57".4E |
|               | (4)  莫(C)黄12s         | (4)18°26'42".5N,108°45'18".3E |

Chart 03002〔2021-1143〕 3317(1,4)〔2021-1545〕

List of Lights CNP83/2020~2021〔9310535.01〕〔9310535.02〕〔9310535.03〕〔9310535.04〕

Source Nanhai Aids 083/2021



## Temporary Notices

### 1547.Yellow Sea – Dalian Port – Construction (T)

**Date** October 28, 2021 to March 31, 2022

**Area** joining: (1)38°59'33".6N,121°39'41".4E  
(2)38°59'21".0N,121°40'07".8E  
(3)38°59'03".6N,121°39'54".6E  
(4)38°59'16".8N,121°39'28".2E  
(5)position (1) above

**Note:** Keep watching on VHF ch.

**Chart** 12316

**Source** Dalian Navigation Notice 238/2021

### 1548.Bohai Sea – Bohai Sea Northwards – Construction (T)

**Date** November 2, 2021 to December 30, 2022

**Area** joining: (1)40°29'00".0N,120°40'00".0E  
(2)40°22'30".0N,120°49'12".0E  
(3)40°16'24".0N,120°49'30".0E  
(4)40°12'00".0N,120°45'24".0E  
(5)40°12'30".0N,120°40'24".0E  
(6)40°13'00".0N,120°34'30".0E  
(7)40°15'30".0N,120°30'30".0E

各点顺序连线与海岸线间的围蔽水域范围内。

**Note:** Keep watching on VHF ch.16&06.

**Chart** 13001 21001

**Source** Dalian Navigation Notice 243/2021

### 1549.Bohai Sea – Dongying Port – Submarine cable (T)

**Date** October 26, 2021 to June 30, 2022

**Area** joining: (1)38°13'54".8N,118°48'23".6E  
(2)38°12'55".8N,118°48'22".0E  
(3)38°12'54".8N,118°49'26".2E  
(4)38°13'53".8N,118°49'27".6E  
(5)position (1) above

Blank Page



Note: Keep watching on VHF ch.  
Chart 1304  
Source Dongying Navigation Notice 486/2021

1550. Bohai Sea – Dongying Port – Drilling (T)

Date October 26, 2021 to August 31, 2022  
Area radius 500m, central point 38°14'32".3N, 118°57'00".4E  
Chart 1304  
Source Dongying Navigation Notice 487/2021

1551. Bohai Sea – Dongying Port – Drilling (T)

Date October 26, 2021 to March 31, 2022  
Area radius 500m, central point 38°13'53".9N, 118°51'26".7E  
Chart 1304  
Source Dongying Navigation Notice 488/2021

1552. Yellow Sea – Qingdao Port – Dongjiakou Harbour – Dredging (T)

Date May 28, 2021 to January 30, 2022  
Area joining:  
(1) 35°34'44".0N, 119°45'34".0E  
(2) 35°34'44".0N, 119°44'59".0E  
(3) 35°34'32".0N, 119°44'45".0E  
(4) 35°33'12".0N, 119°45'16".0E  
(5) 35°33'15".0N, 119°45'29".0E  
(6) 35°33'58".0N, 119°45'13".0E  
(7) 35°34'28".0N, 119°45'34".0E  
(8) position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.07&12.  
Chart 36145  
Source Dongjiakou Navigation Notice 206&494/2021

1553. Yellow Sea – Lianyungang Port – Ganyu Harbour – Breakwater Construction (T)

Date November 2, 2021 to January 31, 2022  
Area joining:  
(1) 35°01'20".7N, 119°18'09".1E  
(2) 35°01'01".0N, 119°18'16".5E

Blank Page

(3) 35°00'42".5N, 119°18'12".7E

(4) 35°00'41".1N, 119°18'27".8E

(5) 35°01'01".6N, 119°18'33".2E

(6) 35°01'25".2N, 119°18'24".4E

(7) position (1) above

Chart 37122

Source Lianyungang Navigation Notice 074/2021

#### 1554. Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Work(T)

Date November 8, 2021 to December 31, 2022

Area joining:

(1) 24°33'58".2N, 118°06'06".0E  
(2) 24°34'03".6N, 118°06'04".8E  
(3) 24°34'02".4N, 118°06'02".4E  
(4) 24°33'59".4N, 118°06'00".6E  
(5) 24°33'57".6N, 118°05'57".6E  
(6) 24°33'56".4N, 118°05'54".6E  
(7) 24°33'55".8N, 118°05'48".0E  
(8) 24°33'55".2N, 118°05'42".6E  
(9) 24°33'48".6N, 118°05'50".4E  
(10) 24°33'57".0N, 118°06'06".0E  
(11) position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.08(Tel.: 18159873456).

Chart 65131

Source Xiamen Navigation Notice 057/2021

#### 1555. South China Sea – Shenquan Port and Approaches – Work(T)

Date November 4, 2021 to April 31, 2022

Area joining:

(1) 22°40'05".0N, 116°12'50".6E  
(2) 22°36'21".0N, 116°12'58".7E  
(3) 22°38'58".5N, 116°19'49".5E  
(4) 22°41'46".9N, 116°18'17".6E  
(5) position (1) above

Note: Keep watching on VHF ch.16.

Chart 82001

Blank Page

Source Jieyang Navigation Notice 074/2021

Blank Page

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s) .....

Mailing address .....

Subject .....

Geographical area .....

Position or area limit ("PA" indicated if applicable) .....

.....

Affected chart(s)/publication(s) .....

Details:

Suggestion(s)/request(s) .....

.....

Signature :

Date:

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

## INSTRUCTIONS

### 1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

### 2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

### 3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.